

OKTOBER 2014

GRÉNG NEWS

déi
gréng

DÉI GRÉNG HESPER

> INVITATION À NOTRE FÊTE / INVITATIOUN OP D'GRÉNGT FEST

LE 19 OCTOBRE 2014 DE 11:30 À 18:00 AU CENTRE NIC BRAUN



HIERSCHT FEST

19. OKTOBER 2014

JAZZ-CONCERT, ZUMBA FOR KIDS, FACEPAINTING, FIERKEL UM SPIESS, KÜRBISZOPP, KAFFI A KUCH ...

WWW.GRENG.LU/HESPER

HIERSCHT FEST

SO. 19.10.2014 VUN 11:30 BIS 18:00

CENTRE NIC BRAUN, ROUTE DE THIONVILLE, NIEWENT DER GEMENG

La section locale de déi gréng Hesperange a le plaisir de vous inviter à sa fête d'automne

Dimanche, 19 octobre de 11:30 à 18:00

Centre Nic Braun, à côté de la Mairie



Fir lessen a Gedrénks ass gesuergt

- Fierkel um Spiess / Porcelet à la broche
- Kürbiszopp / Soupe de potiron
- Zalotebuffet / Buffet de salades
- Vegetaresche Menu
- Biojus, Biowäin a Biobéier
- Kaffi a Kuch

Spiller fir Kanner Activités pour enfants

- Facepainting
- Zumba for Kids um 14:00



TOMBOLA



Um 15 Auer Concert mam **Jazztrio**

John Schlammes : Bass

Claude Schaus : Piano

Mich Mootz : Drums



**Trefft eis gréng
Équipe an enger
lockerer Ambiance!**

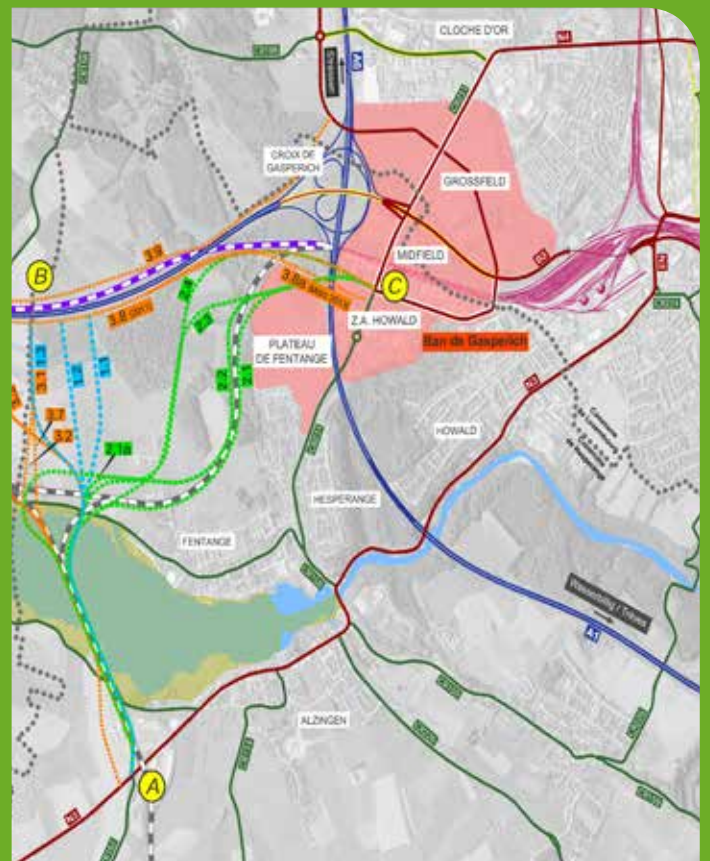
Patricia Mahassen-Zuccoli, Roland Tex et Michèle Louis
Notre équipe au conseil communal

INVITATION CONFÉRENCE

Déi gréng Hesper ont le plaisir de vous inviter à une conférence publique avec

François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

**LUNDI
13 OCTOBRE 2014 À 19H30
CENTRE CIVIQUE DE HESPERANGE
RUE GAESSEL L-5826 HESPERANGE**



NOUVELLE N3, TRAMWAY ET NOUVELLE GARE À HOWALD : PERSPECTIVES ET CHANCES POUR LA COMMUNE DE HESPERANGE

Ban de Gasperich, Cloche d'Or, Midfield, autant de pôles dont le développement futur, par l'implantation de centres commerciaux, d'entreprises, d'appartements, d'écoles et même du nouveau stade national de football, aura un grand impact sur la commune de Hesperange.

La question de la mobilité s'y inscrit donc comme un défi majeur.

Le gouvernement prévoit à ce sujet d'y optimiser les transports en commun qui devront représenter 40% du trafic futur dans cette zone en y implantant le tramway, une nouvelle gare à Howald ainsi que des plates-formes multimodales d'échanges. Des routes supplémentaires comme la nouvelle N3 devront permettre également de désengorger le centre de Hesperange.

C'est pour aborder ce sujet que les Verts de la commune de Hesperange ont invité **François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures** pour une conférence publique lors de laquelle il présentera le projet dans son état actuel et répondra aux questions du public.

La conférence se fera en luxembourgeois et une traduction orale directe en français sera proposée.

**DÉI GRÉNG
HESPER**

KONTAKT :
TEL.: 36 82 42
HESPER@GRENG.LU
WWW.GRENG.LU/HESPER



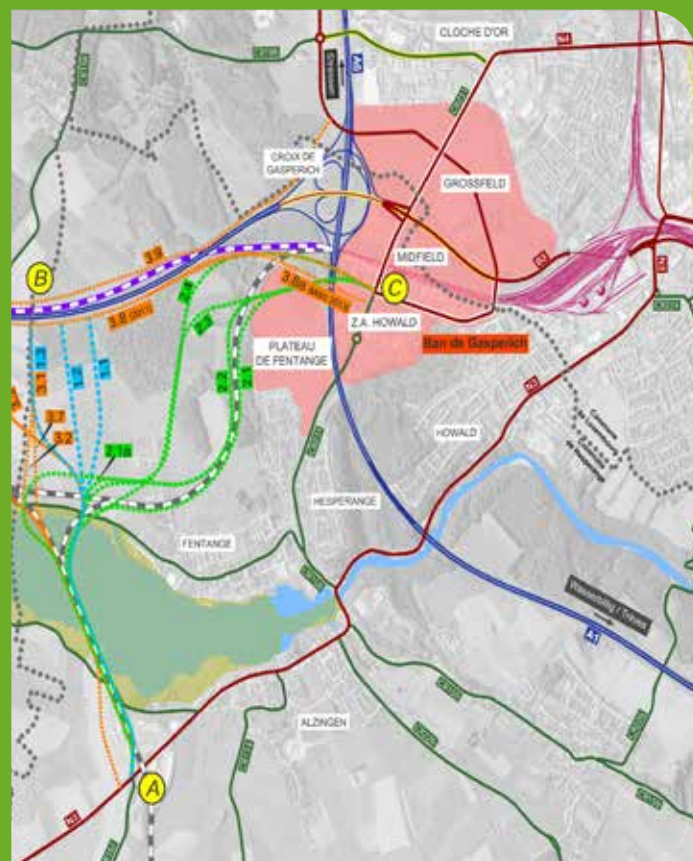
François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

EINLADUNG KONFERENZ

Déi gréng Hesperingen laden Sie herzlich ein zu einer öffentlichen Konferenz mit

François Bausch, Nachhaltigkeits- und Infrastrukturminister

**MONTAG
13. OKTOBER 2014 UM 19H30
IM CENTRE CIVIQUE
RUE GAESSEL L-5826 HESPERANGE**



NEUE N3, TRAM UND BAHNHOF HOWALD : PERSPEKTIVEN UND CHANCEN FÜR HESPER

Midfield, Ban de Gasperich, Cloche d'Or, große Entwicklungsgebiete an oder in unserer Gemeinde. In den kommenden Jahren werden dort neben Einkaufszentren, Dienstleistungsbetrieben, Wohnungen auch neue Schulinfrastrukturen, sowie das neue Fußballstadion entstehen. All diese Projekte haben einen großen Einfluss auf die Entwicklung der Gemeinde Hesperingen. Vor allem in Punkto Mobilität wird dies zu einer großen Herausforderung. Die Regierung plant ein Modal-Split für diese Aktivitätszonen von mindestens 60/40, d.h. 40% der Bewegungen sollen mit den öffentlichen Transportmitteln zurückgelegt werden. Deshalb wird nicht nur die neue Trambahn auf diesem Gebiet eingeführt, sondern ein neuer Zugbahnhof auf Howald sowie sogenannte „plates-formes multimodales d'échanges“, die helfen sollen dieses ambitionöse Ziel zu erreichen. Auch zusätzliche Straßen, wie z.B. die neue N3 sollen dazu beitragen den Verkehr besser zu verteilen und den Ortskern von Hesperingen zu entlasten.

déi gréng Hesperingen haben **Nachhaltigkeits- und Infrastrukturminister François Bausch** für eine öffentliche Konferenz nach Hesperingen eingeladen. Anhand einer detaillierten PowerPoint Show wird der Minister die aktuellen Pläne vorstellen und sich anschließend den Fragen des Publikums stellen.



François Bausch, Nachhaltigkeits- und Infrastrukturminister